

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 668/2008

tal-15 ta' Lulju 2008

li jemenda mit-II sal-V Anness tar-Regolament (KE) Nru 2096/2005 li jistipula rekwiżiti komuni għall-forniment ta' servizzi ta' navigazzjoni ta' l-ajru, fir-rigward ta' metodi ta' hidma u proċeduri ta' l-operat

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 550/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-10 ta' Marzu 2004 dwar il-forniment ta' servizzi ta' navigazzjoni ta' l-ajru fl-Ajru Uniku Ewropew (ir-Regolament dwar il-forniment tas-servizzi) <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

(1) L-Annessi II, III, IV u V tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2096/2005 ta' l-20 ta' Diċembru 2005 li jstipula rekwiżiti komuni għall-forniment ta' servizzi ta' navigazzjoni ta' l-ajru <sup>(2)</sup> jirreferi għal diversi annessi tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali. Minn meta gie adottat ir-Regolament (KE) Nru 2096/2005, daww l-annessi ġew emendati mill-Organizzazzjoni Internazzjonali ta' l-Avjazzjoni Ċivili kif indikat fl-ittri ta' l-Istat 2001/74 ta' l-10 ta' Awwissu 2001; 2003/29 tat-28 ta' Marzu 2003; 2004/16 tas-26 ta' Marzu 2004; 2005/35 u 2005/39 ta' l-24 ta' Marzu 2005; 2006/38 ta' l-24 ta' Marzu 2006; 2006/64 tat-18 ta' Awwissu 2006; 2007/11, 2007/13, 2007/19, 2007/20, 2007/23 u 2007/24 tat-30 ta' Marzu 2007. Ir-referenzi fir-Regolament (KE) Nru 2096/2005 għandhom jiġu aġġornati sabiex jilhq u jkollha għuridici internazzjonali ta' l-Istati Membri u jiżguraw koerenza mal-qafas regolatorju internazzjonali.

(2) Ir-Regolament (KE) Nru 2096/2005 għandu għalhekk jiġi emendat skond dan.

(3) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat għall-Ajru (Sema) Uniku.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

## Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 2096/2005 jiġi emendat kif ġej:

(1) Fl-Anness II, il-punt 4 jinbidel b'dan li ġej:

## "4. METODI TA' HIDMA U PROĊEDURI TA' L-OPERAT

Fornitur ta' servizzi ta' traffiku ta' l-ajru għandu jkun kapaci juri li l-metodi ta' hidma u l-proċeduri ta' l-operat

tiegħu huma konformi ma' l-istandards fl-annessi li ġejjin tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali sa fejn ikunu rilevanti għall-forniment tas-servizzi tat-traffiku ta' l-ajru fl-ispazju ta' l-ajru kkonċernat:

(a) l-Anness 2 dwar ir-regoli ta' l-ajru fl-10 edizzjoni tiegħu ta' Lulju 2005, inklużi l-emendi kollha san-Nru 40,

(b) l-Anness 10 dwar it-telekomunikazzjonijiet ajronawtiċi, il-Volum II dwar il-Proċeduri ta' komunikazzjoni inkluż daww bi Status PANS fis-6 edizzjoni tiegħu ta' Ottubru 2001, inklużi l-emendi kollha san-Nru 82,

(c) l-Anness 11 dwar is-servizzi tat-traffiku ta' l-ajru fit-13-il edizzjoni tiegħu ta' Lulju 2001, inklużi l-emendi kollha san-Nru 45.;"

(2) Fl-Anness III, il-punt 2 jinbidel b'dan li ġej:

## "2. METODI TA' HIDMA U PROĊEDURI TA' L-OPERAT

Fornitur ta' servizzi metereoloġiċi għandu jkun kapaci juri li l-metodi ta' hidma u l-proċeduri ta' l-operat tiegħu huma konformi ma' l-istandards fl-annessi li ġejjin tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali sa fejn ikunu rilevanti għall-forniment ta' servizzi metereoloġiċi ta' l-ajru fl-ispazju ta' l-ajru kkonċernat:

(a) L-Anness 3 dwar is-servizzi metereoloġiċi għan-navigazzjoni internazzjonali ta' l-ajru fis-16-il edizzjoni tiegħu ta' Lulju 2007, inklużi l-emendi kollha san-Nru 74,

(b) l-Anness 11 dwar is-servizzi tat-traffiku ta' l-ajru fit-13-il edizzjoni tiegħu ta' Lulju 2001, inklużi l-emendi kollha san-Nru 45,

(c) l-Anness 14 dwar l-ajrudromi fil-verzjonijiet li ġejjin:

(i) il-Volum I dwar id-disinn u l-operazzjonijiet ta' l-ajrudrom fir-4 edizzjoni tiegħu ta' Lulju 2004, inklużi l-emendi kollha san-Nru 9,

(ii) il-Volum 2 dwar il-heliports fit-2 edizzjoni tiegħu ta' Lulju 1995, inklużi l-emendi kollha san-Nru 3.;"

<sup>(1)</sup> ĠU L 96, 31.3.2004, p. 10.<sup>(2)</sup> ĠU L 335, 21.12.2005, p. 13. Ir-Regolament kif emendat l-ahhar bir-Regolament (KE) Nru 482/2008 (GU L 141, 31.5.2008, p. 5).

(3) Fl-Anness IV, il-punt 2 jinbidel b'dan li ġej:

“2. METODI TA' HIDMA U PROĊEDURI TA' L-OPERAT

Fornitur ta' servizzi ta' informazzjoni ajronawtika għandu jkun kapaċi juri li l-metodi ta' hidma u l-proċeduri ta' l-operat tiegħu huma konformi ma' l-istandards fl-annessi li ġejjin tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali sa fejn ikunu rilevanti għall-forniment ta' servizzi ta' informazzjoni ajronawtika fl-ispazju ta' l-ajru kkonċernat:

- (a) L-Anness 3 dwar is-servizzi metereoloġiċi għan-navigazzjoni internazzjonali ta' l-ajru fis-16-il edizzjoni tiegħu ta' Lulju 2007, inklużi l-emendi kollha san-Nru 74,
- (b) l-Anness 4 dwar il-mapep ajronawtiċi fl-10 edizzjoni tiegħu ta' Lulju 2001, inklużi l-emendi kollha san-Nru 54,
- (ċ) l-Anness 15 dwar is-servizzi ta' informazzjoni ajronawtika fit-12-il edizzjoni tiegħu ta' Lulju 2004, inklużi l-emendi kollha san-Nru 34.”;

(4) Fl-Anness V, il-punt 3 huwa mibdul b'dan li ġej:

“3. METODI TA' HIDMA U PROĊEDURI TA' L-OPERAT

Fornitur ta' servizzi ta' komunikazzjoni, navigazzjoni jew sorveljanza għandu jkun kapaċi juri li l-metodi ta' hidma u l-proċeduri ta' l-operat tiegħu huma konformi ma' l-istandards ta' l-Anness 10 dwar it-telekomunikazzjonijiet

ajronawtiċi tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali fil-verżjonijiet li ġejjin sa fejn ikunu rilevanti għall-forniment ta' servizzi ta' komunikazzjoni, navigazzjoni jew sorveljanza fl-ispazju ta' l-ajru kkonċernat:

- (a) il-Volum I dwar l-għajjuniet għan-navigazzjoni biradju fis-6 edizzjoni tiegħu ta' Lulju 2006, inklużi l-emendi kollha san-Nru 82,
- (b) il-Volum II dwar il-proċeduri ta' komunikazzjoni inkluż dawk bi status PANS fis-6 edizzjoni tiegħu ta' Ottubru 2001, inklużi l-emendi kollha san-Nru 82,
- (ċ) il-Volum III dwar is-sistemi ta' komunikazzjoni fit-2 edizzjoni tiegħu ta' Lulju 2007, inklużi l-emendi kollha san-Nru 82,
- (d) il-Volum IV dwar is-sistemi ta' sorveljanza biradar u ta' evitar ta' kollizzjoni fir-4 edizzjoni tiegħu ta' Lulju 2007, inklużi l-emendi kollha san-Nru 82,
- (e) il-Volum V dwar l-użu ta' l-ispettru tal-frekwenzi taradju ajronawtiċi fit-2 edizzjoni tiegħu ta' Lulju 12001, inklużi l-emendi kollha san-Nru 82.”;

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-20 jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 15 ta' Lulju 2008.

*Għall-Kummissjoni*

Antonio TAJANI

*Vċi President*